JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 18 JUNE 1997
No. 1997/116 (PART II)

MERCREDI 18 JUIN 1997
No 1997/116 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Tuesday, 17 June 1997

SECURITY COUNCIL

10.15 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Albania (S/1997/460 and S/1997/464)

Iraq

Briefing by Ambassador Rolf Ekeus, Executive Chairman of the Special Commission established by the Secretary-General pursuant to paragraph 9 (b) (I) of Security Council resolution 687 (1991)

Protection for humanitarian assistance to refugees and others in conflict situations*

Other matters

* Possibly followed by a formal meeting.

Note: The SUMMARY OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-first session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1997/116 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mardi 17 juin 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 15	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Albanie (S/1997/460 et S/1997/464)

Iraq

Réunion d'information de M. Rolf Ekeus, Ambassadeur, Président exécutif de la Commission spéciale créée par le Secrétaire général conformément au paragraphe 9 b) i) de la résolution 687 (1991) du Conseil de sécurité

Protection de l'assistance humanitaire aux réfugiés et autres personnes touchés par un conflit*

Questions diverses

* Suivies éventuellement par une séance officielle.

Note : L'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante et unième session de l'Assemblée général figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1997/116 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED HIGH-LEVEL WORKING GROUP ON THE STRENGTHENING OF THE UNITED NATIONS SYSTEM

Fourth substantive session

11 a.m.-1 p.m.	30th meeting (closed)	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	31st meeting (closed)	Conference Room 1

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10 a.m.-1 p.m.	1478th meeting	Trusteeship Council Chamber
Morning*-1 p.m.	informal meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	informal meeting (closed)	Trusteeship Council Chamber

1. Activities of foreign economic interests and other interests which impede the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples in Territories under their colonial domination (A/AC.109/2075-2078, 2081, 2088; A/AC.109/ L.1864)

2. Military activities and arrangements by colonial Powers in Territories under their administration (A/AC.109/2075-2076, 2086; A/AC.109/L.1865)

3. Report of the open-ended Bureau (A/AC.109/L.1868)

* Following the adjournment of the 1478th meeting.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL DE HAUT NIVEAU À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR LE RENFORCEMENT DU SYSTÈME DES NATIONS UNIES

Quatrième session de fond

11 heures à 13 heures	30e séance (privée)	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	31e séance (privée)	Salle de conférence 1

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 heures à 13 heures	1478e séance	Salle du Conseil de tutelle
Matin* jusqu'à 13 heures	séance officieuse (privée)	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance officieuse (privée)	Salle du Conseil de tutelle

1. Activités des intérêts étrangers économiques et autres qui font obstacle à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux sous leur domination (A/ AC.109/2075 à 2078, 2081, 2088; A/AC.109/ L.1864)

2. Activités militaires des puissances coloniales et dispositions de caractère militaire prises par elles dans les territoires sous leur administration (A/AC.109/2075-2076, 2086; A/AC.109/ L.1865)

3. Rapport du Bureau à composition non limitée (A/AC.109/ L.1868)

* À l'issue de la 1478e séance.

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Proposed programme budget 1998-1999: Section 12: Environment
2. Proposed programme budget 1998-1999: Section 13: Human settlements

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Projet de budget programme pour l'exercice biennal 1998-1999 : Chapitre 12 : Environnement
2. Projet de budget programme pour l'exercice biennal 1998-1999 : Chapitre 13 : Établissements humains

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON THE UNITED NATIONS REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LE REGISTRE DES ARMES CLASSIQUES DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

United Nations Convention on the Law of the Sea

COMMISSION ON THE LIMITS OF THE CONTINENTAL SHELF

First meeting

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION DES LIMITES DU PLATEAU CONTINENTAL

Première réunion

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room B
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

Consultations on the agreed conclusions of the coordination segment on mainstreaming of gender perspectives into all policies and programmes in the United Nations system

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence B
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence B

Consultations sur les conclusions concertées du débat consacré aux questions de coordination sur l'intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques des organismes des Nations Unies

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-seventh session

10 a.m.-1 p.m.	12th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(a) Proposed programme budget for the biennium 1998-1999 (A/52/6)

Part I (I) Foreword and Introduction

Section 1: Overall policy-making, direction and coordination

Section 3: Peacekeeping operations and special missions

Conclusion of general discussion.

Section 7: Policy coordination and sustainable development

Section 8: New Agenda for Development

Introduction and general discussion.

3 p.m.-6 p.m.	13th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [4]

(a) Proposed programme budget for the biennium 1998-1999 (A/52/6)

Section 10: Development support and management services

Section 12: Environment

Introduction and general discussion

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	Conference Room 4

Informal consultations on sectoral issues in the draft proposed outcome of the nineteenth special session of the General Assembly (A/S-19/14-E/1997/60)

COMITÉ DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-septième session

10 heures à 13 heures	12e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

a) Projet de budget-programme 1998-1999 (A/52/6)

Partie I (I) Avant-propos et introduction

Chapitre 1 : Politique, direction et coordination d'ensemble

Chapitre 3 : Opérations de maintien de la paix et missions spéciales

Fin du débat général

Chapitre 7 : Coordination des politiques et développement durable

Chapitre 8 : Nouvel Agenda pour le développement

Présentation et débat général

15 heures à 18 heures	13e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [4]

a) Projet de budget-programme 1998-1999 (A/52/6)

Chapitre 10 : Appui au développement et services de gestion

Chapitre 12 : Environnement

Présentation et débat général

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	Salle de conférence 4

Consultations officieuses sur les questions sectorielles dans l'avant-projet des résultats proposé pour la dix-neuvième session extraordinaire de l'Assemblée générale (A/S-19/14-E/1997/60)

10 a.m.- 1 p.m.		Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.		Conference Room 6
6 p.m.*- 9 p.m.		Conference Room 6

Informal consultations on cross-sectoral issues in the draft proposed outcome of the nineteenth special session of the General Assembly (A/S-19/14-E/1997/60)

* Subject to the availability of services.

10 heures à 13 heures		Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures		Salle de conférence 6
18 heures* à 21 heures		Salle de conférence 6

Consultations officieuses sur les questions intersectorielles dans l'avant-projet des résultats proposé pour la dix-neuvième session extraordinaire de l'Assemblée générale (A/S-19/14-E/1997/60)

* Si les services sont disponibles.

GOVERNMENTAL EXPERTS FROM LAND-LOCKED AND TRANSIT DEVELOPING COUNTRIES AND REPRESENTATIVES OF DONOR COUNTRIES AND FINANCIAL AND DEVELOPMENT INSTITUTIONS

10 a.m.- 1 p.m.	open meeting	Conference Room 3
3 p.m.- 6 p.m.	open meeting	Conference Room 3

EXPERTS GOUVERNEMENTAUX DES PAYS SANS LITTORAL ET DES PAYS DE TRANSIT EN DÉVELOPPEMENT ET REPRÉSENTANTS DES PAYS DONATEURS ET DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES ET DE DÉVELOPPEMENT

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 3

ANNOUNCEMENTS

Delegations Briefing

Delegations are informed that as of Monday, 16 June 1997, the 12.30 p.m. briefings, which have been taking place in Room S-226, will not be held until further notice. Instead, delegations are invited to view the 12 noon press briefing by the Spokesman of the Secretary-General and other briefings to the press on close-circuit screen from Studio 4 located in the 1st basement, near the Viennese Cafe.

* * *

The Vice-President of the Economic and Social Council, H.E. Dr. G.W. Henze (Germany), has prepared a draft of the agreed conclusions on mainstreaming the gender perspective into all policies and programmes in the United Nations system based on the informal discussions which were held on Monday, 9 June 1997. Copies of this draft can be obtained outside room S-2994.

AVIS

Réunion d'information pour les délégations

Les délégations sont avisées qu'à partir du lundi 16 juin 1997, les réunions d'information de midi 30 qui se tenaient dans la salle S-226 n'auront plus lieu jusqu'à nouvel avis. En remplacement, les délégations sont invitées à suivre la conférence de presse de midi du porte-parole du Secrétaire général et les autres réunions d'information pour la presse sur l'écran de télévision en circuit fermé du studio 4, situé au premier sous-sol, près du café Viennois.

* * *

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. G.W. Henze (Allemagne), a rédigé un projet des conclusions agréées sur l'intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques de organismes des Nations Unies sur la base des discussions informelles tenues le 9 juin 1997. Des exemplaires du projet sont disponibles à l'entrée du bureau S-2994.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 18 June 1997

GROUP OF 77
(on the preparations for the Special session of the General Assembly)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

STAFF MANAGEMENT COORDINATION COMMITTEE
(Twenty-first session)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
2.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

GROUP OF 77
(on the preparations for the Special session of the General Assembly: sectoral issues)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room D

GROUP OF 77
(on the preparations for the Special session of the General Assembly: cross sectoral issues)

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

* * *

Forum

There will be a United Nations University Public Forum *today*, 18 June 1997, from 1 p.m. to 3 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Permanent Missions, NGOs, the media, Secretariat Staff and members of the academic community are invited.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 18 juin 1997

GROUPE DES 77
(sur les préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale)

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

COMITÉ DE COORDINATION ENTRE L'ADMINISTRATION ET LE PERSONNEL
(Vingt et unième session)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9
14 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUPE DES 77
(sur les préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale : questions sectorielles)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence D

GROUPE DES 77
(sur les préparatifs de la session extraordinaire de l'Assemblée générale : questions intersectorielles)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 4

* * *

Forum

Un forum public de l'Université des Nations Unies aura lieu *aujourd'hui* 18 juin 1997 de 13 heures à 15 heures dans l'auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les missions permanentes, les ONG, les médias, les fonctionnaires du Secrétariat et les universitaires intéressés sont invités.

* * *

Announcement

As from Wednesday, 4 June 1997, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. *Today's* briefing will take place at 4 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mercredi 4 juin 1997 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. La réunion d'information *d'aujourd'hui* se tiendra à 16 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Ad Hoc Open Ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development will meet on Friday, 20 June 1997, at 10 a.m. in Conference Room 3, to consider its draft report (A/AC.250/1 (Parts I-III)). The 103rd plenary meeting of the General Assembly will be held immediately following the adjournment of the meeting of the Working Group to consider agenda item 96 (b) (Sustainable development and international economic cooperation: agenda for development).

The draft report of the Ad Hoc Open Ended Working Group of the General Assembly on an Agenda for Development will be available in all official languages at the Delegates Documents Distribution counter on Thursday, 19 June 1997, at 12 noon (A/AC.250/1 (Parts I-III)). (The advance unedited text of the "Agenda for Development" is available on the Internet at location: http://www.un.org/dpcsd/dpcea/agenda.htm)

* * *

The 1997 session of the Ad Hoc Committee on the Indian Ocean will be held from 30 June to 2 July 1997. The opening meeting will take place on Monday, 30 June, at 11 a.m. in Conference Room 4.

* * *

The fourth substantive session of 1997 of the Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council is provisionally scheduled from 8 to 15 July 1997.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

The solemn declaration by each member of the Commission on the Limits of the Continental Shelf shall be made in the ceremony to be held on Thursday, 19 June 1997, at 3 p.m. in Conference Room 1. Interested delegations are invited to attend the ceremony.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail ad hoc à composition non limitée de l'Assemblée générale sur un Agenda pour le développement se réunira le vendredi 20 juin 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 3 pour examiner son projet de rapport (A/AC.250/1 (Parties I à III)). La 103e séance plénière de l'Assemblée générale se tiendra à l'issue de la séance du Groupe de travail pour examiner l'alinéa b) du point 96 de l'ordre du jour (Développement durable et coopération économique internationale : agenda pour le développement).

Le projet de rapport du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée de l'Assemblée générale sur un Agenda pour le développement sera disponible dans toutes les langues officielles au comptoir de distribution des documents pour les délégués le jeudi 19 juin 1997 à midi (A/AC.250/1 (Parties I à III)). (Le texte préliminaire non édité d'Agenda pour le développement est disponible sur l'Internet à l'adresse : http://www.un.org/dpcsd/dpcea/agenda.htm)

* * *

La session de 1997 du Comité spécial de l'océan Indien aura lieu du 30 juin au 2 juillet 1997. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 30 juin à 11 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

Il est prévu provisoirement que la quatrième session de fond de 1997 du Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité se tiendra du 8 au 15 juillet 1997.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

La déclaration solennelle par chaque membre de la Commission des limites du plateau continental sera faite au cours d'une cérémonie qui se tiendra le jeudi 19 juin 1997 à 15 heures dans la salle de conférence 1. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1997

(All speakers lists will be open on 2 June 1997)

The Economic and Social Council will hold its substantive session of 1997 from 30 June to 25 July in Geneva. The session will be opened on Monday, 30 June 1997, at 10 a.m. The annotated provisional agenda is contained in document E/1997/100 and the organization of work of the session and status of documentation for the session are contained in documents E/1997/L.15 and E/1997/ L.*, respectively.

Operational activities segment [item 3 of the provisional agenda] (30 June-1 July and 7-8 July 1997)

The informal dialogue with Heads of United Nations Funds and Programmes on operational activities will take place on 30 June. No list of speakers will be maintained for this dialogue. The high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Funding operational activities for development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 1 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935). No speakers' list will be maintained for the remainder of this segment.

High-level segment [item 2 of the provisional agenda] (2-4 July 1997)

In accordance with Council decision 1996/310, the theme of the high-level segment will be "Fostering an enabling environment for development: financial flows, including capital flows; investment; trade".

The first day of the high-level segment (2 July) will be devoted to a policy dialogue and discussion with heads of multilateral financial and trade institutions of the United Nations system on important developments in the world economy and international economic cooperation. No speakers' list will be maintained.

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the high-level Ministerial segment, to be held on Thursday and Friday, 3 and 4 July, are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935).

* To be issued.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1997

(Toutes les listes des orateurs seront ouvertes le 2 juin 1997)

Le Conseil économique et social tiendra sa session de fond de 1997 du 30 juin au 25 juillet à Genève. La session s'ouvrira le lundi 30 juin 1997 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document E/1997/100 et l'organisation des travaux de la session et l'état de la documentation pour la session figurent respectivement dans les documents E/1997/L.15 et E/1997/L.*.

Débat consacré aux activités opérationnelles [point 3 de l'ordre du jour provisoire] (30 juin-1er juillet et 7-8 juillet 1997)

Le dialogue officieux avec les chefs des fonds et des programmes des Nations Unies sur les activités opérationnelles aura lieu le 30 juin. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce dialogue. La réunion de haut niveau sur les activités opérationnelles sera consacrée au thème "Financement des activités opérationnelles de développement". Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion, qui se tiendra le 1er juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935). Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour le reste de cette partie.

Débat de haut niveau [point 2 de l'ordre du jour provisoire] (2-4 juillet 1997)

Conformément à la décision 1996/310 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Promotion d'un environnement favorable au développement : courants financiers, y compris flux de capitaux; investissements; commerce".

La première journée du débat de haut niveau (2 juillet) sera consacrée à un dialogue sur la politique et à une discussion avec les chefs des institutions financières et commerciales multilatérales du système des Nations Unies portant sur les principaux faits nouveaux dans l'économie mondiale et la coopération économique internationale. Il n'y aura pas de liste d'orateurs.

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat ministériel de haut niveau, qui aura lieu les jeudi et vendredi 3 et 4 juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

* À paraître.

Coordination segment [item 4 of the provisional agenda] (9-11 July)

The coordination segment will focus on "Mainstreaming of gender perspectives into all policies and programmes in the United Nations system" and "Fresh water, including clean and safe water supply and sanitation". There will be a speakers list for each topic. Delegations wishing to be inscribed on the lists are invited to contact the Secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel: 963-5742; fax: 963-5935).

* * *

Consultations on the agreed conclusions of the coordination segment on mainstreaming of gender perspectives into all policies and programmes in the United Nations system will take place on Friday, 20 June 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room B.

* * *

The next meeting of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), will be held on Friday, 20 June 1997, at 3 p.m. sharp in the Dag Hamarskjöld Library Auditorium.

Débat consacré aux questions de coordination [point 4 de l'ordre du jour] (9-11 juillet)

Le débat consacré aux questions de coordination portera sur les thèmes "Intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques des organismes des Nations Unies" et "Eau douce, y compris approvisionnement en eau salubre et non polluée et assainissement". Il y aura une liste d'orateurs pour chaque thème. Les délégations qui désirent s'inscrire sur les listes sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

* * *

Des consultations sur les conclusions concertées du débat consacré aux questions de coordination sur l'intégration d'une démarche soucieuse d'équité entre les sexes dans tous les programmes et politiques des organismes des Nations Unies auront lieu le vendredi 20 juin 1997 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence B.

* * *

La prochaine séance du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'informatique, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), aura lieu le vendredi 20 juin 1997 à 15 heures précises dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Briefing

Delegations are reminded that the briefing on the definitive arrangements for the 19th special session of the General Assembly, which will be conducted by the departments and services concerned, will take place on 19 June 1997, at 10 a.m. in conference Room 1.

* * *

The presentation of a new report on: "Unlocking Trade Opportunities: Case studies of export success from developing countries" will take place on Thursday, 19 June 1997, from 1.30 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Presentations

On the occasion of the anniversary of Rio +5, the UNDP's Human Development Report Office (HDRO) will make a special presentation on the Human Development Report 1997 and Rio +5 on Friday, 20 June 1997, from 1.15 p.m. and 2.45 p.m. in Conference Room 8. The presentation will be led by Mr. Richard Jolly, Special Adviser to the UNDP Administrator, and Ms. Sakiko-Parr, Director, HDRO. Interested delegations, NGO's, members of the press, the public and Secretariat staff are invited.

* * *

The Director-General of UNESCO, Federico Mayor, will give a presentation (open meeting) on "A Culture of Peace and Agenda 21" on Tuesday, 24 June 1997, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. The presentation is sponsored by UNESCO and the NGO Peace Caucus of Earth Summit +5.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Réunion d'information

Il est rappelé aux délégations que la réunion d'information organisée par les départements et services concernés sur les dispositions définitives pour la dix-neuvième session extraordinaire de l'Assemblée générale aura lieu le 19 juin 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

La présentation d'un nouveau rapport sur l'expansion du commerce extérieur (études de quelques cas de réussite dans les pays en développement) aura lieu le jeudi 19 juin 1997, de 13 h 30 à 14 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

Exposés

À l'occasion de l'anniversaire de Rio +5, le Bureau du Rapport sur le développement humain du Programme des Nations Unies pour le développement fera un exposé spécial sur le Rapport sur le développement humain 1997 et Rio + 5 le vendredi 20 juin 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8. L'exposé sera placé sous la direction de M. Richard Jolly, Conseiller spécial de l'Administrateur du PNUD, et Mme Sakiko-Parr, Directrice du Bureau du Rapport sur le développement humain. Les délégations intéressées, les ONG, les médias, le public et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

* * *

Le Directeur général de l'UNESCO, Federico Mayor, fera un exposé (réunion publique) sur "Une culture de paix et Agenda 21" le mardi 24 juin 1997 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. L'exposé est parrainé par l'UNESCO et NGO Peace Caucus on Earth Summit +5.

* * *

Symposium

The United Nations Centre for Human Settlements (Habitat) and the United Nations Department for Policy Coordination and Sustainable Development are organizing the "Symposium on Changing Consumption Patterns", which will address the issue of sustainable consumption in human settlements, in particular in the growing cities of developed and developing countries. The Symposium will take place on Tuesday, 24 June 1997, from 2 p.m. to 5 p.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. Permanent Missions, the media, partners of the United Nations and Secretariat Staff are invited.

* * *

A "Symposium on Prevention of Lead Poisoning in Human Settlements" will be held on Wednesday, 25 June 1997, from 5 p.m. to 7.30 p.m. at the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. This event is co-sponsored by the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat), UNICEF, the Alliance to End Childhoold Lead Poisoning, and the University of Medicine and Dentistry of New Jersey. Permanent Missions, the media, partners of the United Nations and Secretariat Staff are invited.

* * *

Colloque

Le Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat) et le Département de la coordination des politiques et du développement durable organisent un colloque sur l'évolution des modèles de consommation qui traitera de la consommation durable dans les établissements humains, en particulier dans les villes en expansion des pays développés et en développement. Le colloque aura lieu le mardi 24 juin 1997 de 14 heures à 17 heures dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Les missions permanentes, les médias, les partenaires des Nations Unies et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités

* * *

Un colloque sur la prévention de l'intoxication par le plomb dans les établissements humains aura lieu le mercredi 25 juin 1997 de 17 heures à 19 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Le colloque est coparrainé par le Centre des Nations Unies pour les établissements humains, l'UNICEF, Alliance to End Childhoold Lead Poisoning et University on Medicine an Dentistry on New Jersey. Les missions permanentes, les médias, les partenaires des Nations Unies et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 17 June 1997

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES — 1476th meeting

Question of East Timor

Statements were made by Ms. Rebecca Kauffman, on behalf of Pax Christi International; Mr. Roger Clark, on behalf of International League for Human Rights; Dr. Azancot de Menezes, Associaçao Socialista de Timor; Ms. Sharon Scharfe, Parliamentarians for East Timor; Mrs. Rodica Pintea-Austin, Member, London University; Mr. Nuno Krus Abecasis; Member, Social Democratic Center- Popular Party (Parliament); Mr. Antonio Barbosa de Melo; Member, Social Democratic Party; Mr. Pedro Ricardo Cavaco Castanheira Jorge, Member, Socialist Party; Mr. Manuel Macedo, Entrepreneur; Dr. Antonio Tavares, The SOS - Associaçao de defesa dos Angolanos; General Carlos Galvao de Melo, Retired General (Portuguese Air Force); Mr. Octavio Osorio Soares; Ms. Natercia Osorio Soares; Mr. Florentino Sarmiento; and Mr. Simão de Assuncão.

The representative of Indonesia made interventions on a point of order.

A statement in the exercise of right of reply was made by the representative of Portugal.

Organization of work

The Chairman made a statement.

1477th meeting

Question of East Timor

Statements were made by Mr. Domingos M. Policarpio dos Reis; Ms. Kerry Brogan, on behalf of Amnesty International; Mr. Marco Perduca, Transnational Radical Party; Mr. John Miller, on behalf of the Supporting Movement for Democratisation in Indonesia; Mr. Frank Fitzgerald, on behalf of Korea-East Timor Solidarity, Lawyers for a Democratic Society and the Korea Human Rights Network; Ms. Kristin Sundell, on behalf of British Coalition for East Timor; Mr. Ruben Luis Tristao de Caravalho E Silva, Member, Communist Party and Mr. Liberato C. Bautista, on behalf of Asia Pacific Center for Justice and Peace).

The representative of Indonesia made statements on a point of order.

The Chairman made a statement.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 17 juin 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX — 1476e séance

Question du Timor oriental

Des déclarations sont faites par Mme Rebecca Kauffman (au nom de Pax Christi International), M. Roger Clark (au nom de la Ligue internationale des droits de l'homme), M. Azancot de Menezes (Associaçao Socialista de Timor), Mme Sharon Scharfe (Parliamentarians for East Timor), Mme Rodica Pintea-Austin (Membre de l'Université de Londres), M. Nuno Krus Abecasis (Membre, Social Democratic Center- Popular Party (Parlement)), M. Antonio Barbosa de Melo (Membre, Social Democratic Party), M. Pedro Ricardo Cavaco Castanheira Jorge (Member, Socialist Party), M. Manuel Macedo, Entrepreneur, M. Antonio Tavares (The SOS - Associaçao de defesa dos Angolanos), le général Carlos Galvao de Melo, le général à la retraite (Armée de l'air portugaise), M. Octavio Osorio Soares, Mme Natercia Osorio Soares, M. Florentino Sarmiento et M. Simão de Assuncão.

Le représentant de l'Indonésie intervient pour une motion d'ordre.

Le représentant du Portugal exerce le droit de réponse.

Organisation des travaux

Le Président prend la parole.

1477e séance

Question du Timor oriental

Des déclarations sont faites par M. Domingos M. Policarpio dos Reis, Mme Kerry Brogan (au nom d'Amnesty International), M. Marco Perduca (Transnational Radical Party), M. John Miller (au nom du Mouvement d'appui à la démocratisation en Indonésie), M. Frank Fitzgerald (au nom de Korea-East Timor Solidarity, Lawyers for a Democratic Society and the Korea Human Rights Network), Mme Kristin Sundell (au nom de British Coalition for East Timor), M. Ruben Luis Tristao de Caravalho E Silva (Membre, Communist Party) et M. Liberato C. Bautista (au nom de Asia Pacific Center for Justice and Peace).

Le représentant de l'Indonésie fait des déclarations sur une motion d'ordre.

Le Président prend la parole.

Following a statement by the representative of Portugal, statements in the exercise of the right of reply were made by the representative of Indonesia, as well as by Portugal.

On the proposal of the Chairman, the Committee decided to continue consideration of the item at its next session subject to any directives which the General Assembly might give in that connection at its fifty-second session, it being understood that reservations expressed would be reflected in the record of the meeting.

Organization of work

On the recommendation of the Bureau, the Committee has decided that the petitioners on the item entitled "Special Committee decision of 15 August 1991 concerning Puerto Rico" be heard in the Committee meetings relating to the item.

The Committee decided, on the suggestion of the Chairman, to set Wednesday, 18 June 1997, at 6.00 p.m., as the deadline for receipt of requests for hearing relating to Puerto Rico.

Après une déclaration du représentant du Portugal, les représentants de l'Indonésie et du Portugal exercent le droit de réponse.

Sur la proposition du Président, le Comité décide de poursuivre l'examen de la question à sa prochaine session, sous réserve des instructions que l'Assemblée générale pourrait donner à ce sujet à sa cinquante-deuxième session, étant entendu que les réserves exprimées seront reflétées dans le compte rendu de la séance.

Organisation des travaux

Sur la recommandation du Bureau, le Comité décide que les pétitionnaires sur la question intitulée "Décision du Comité spécial datée du 15 août 1991 concernant Porto Rico" seront entendus lors des séances du Comité relatives à la question.

Le Comité décide, sur la suggestion du Président, de fixer la date limite pour la réception des demandes d'audition relatives à Porto Rico au mercredi 18 juin 1997 à 18 heures.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Sugar Agreement, 1992, concluded at Geneva on 20 March 1992

Accession: Mexico (16 June 1997)*

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa, opened for signature at Paris on 14 October 1994

Ratification: Djibouti (12 June 1997)*

* The date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Accord international de 1992 sur le sucre, conclu à Genève le 20 mars 1992

Adhésion : Mexique (16 juin 1997*)

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, ouverte à la signature à Paris le 14 octobre 1994

Ratification : Djibouti (12 juin 1997*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

The Accreditation Centre, temporarily located at the Alcoa Building, 866 United Nations Plaza, 6th Floor, is open until Friday, 27 June 1997. During this time, the existing Security Pass and ID Office in the General Assembly Building will be closed.

AVIS

Le Centre d'accréditation, installé provisoirement dans l'immeuble Alcoa, 866 United Nations Plaza, au 6e étage, est ouvert jusqu'au vendredi 27 juin 1997. Durant cette période, le bureau qui délivre actuellement les cartes d'identité, situé dans le bâtiment de l'Assemblée générale, sera fermé.

All requests for Protocol accreditation (temporary calendar meetings including the nineteenth special session of the General Assembly) should be sent to the above mentioned address.

The telephone and facsimile numbers for Protocol at this location are as follows: tel. (212) 963-7181, fax. (212) 963-8621.

Toutes les demandes d'accréditation protocolaire (réunions inscrites au calendrier provisoire, y compris la dix-neuvième session extraordinaire de l'Assemblée générale) doivent être envoyées à l'adresse indiquée ci-dessus.

Les numéros de téléphone et de télécopieur du Centre d'accréditation sont les suivants : tél. (212) 963-7181, télécopieur (212) 963-8621.

Published at Headquarters, New York,
by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

97-15572